

(DA) PolyMem® sølvforbindinger med silikone-klæbende kant

BESKRIVELSE

PolyMem polymer membran-forbindinger er fremstillet af en hydrofil polyuretan pude der indeholder (1) sikker sårrens, (2) fugtighedsmiddel med glycerin og (3) super-absorberende stof. Forbindingerne har en tynd bagbeklædning af polyuretan der kan ånde og bidrage til at holde forureninger ude. Forbindingerne kan bruges som primære, sekundære eller kombinerede primære og sekundære forbindinger. PolyMem sølv-produkter indeholder meget fine sølvpartikler og vil ikke misfarve huden. Sølv fungerer inde i forbindingen til at beskytte mod mikrobe-forurening. Sølvindholdet per areal er 124 µg/cm². PolyMem Silikone-klæbende Forbindinger har en klæbende kant der er mild mod huden, og som kan flyttes. Lægemiddel-fri PolyMem-forbindinger bidrager til:

- effektivt at behandle og hele sår
- at absorbere væske og levere et fugtigt helings-miljø
- at minimere og afhjælpe vedvarende og behandlingsmæssige sårmerter
- at reducere ødemer, mærker og spredning af betændelse i omliggende ubeskadiget væv

INDIKATIONER

Under vejledning af en sundhedsplejer – til brug ved alvorlige sår, såsom de fleste sår i delvis eller fuld hudtykkelse, inklusive:

• Tryksår (stadie I-IV)
• Venøse sår
• Akutte sår
• Bensår
• Områder med hudtransplantation
• Revet hud
• Diabetiske sår
• Hudsygdomme
• 1. og 2. grads forbrændinger
• Operationssår
• Vaskulære sår

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

FORHOLDSREGLER

• Kun til udvendig brug
• PolyMem-forbindinger er ikke kompatible med oxyderende midler (brintoverilte eller hypokloritopløsninger)
• Inden der foretages billedannelser, bør det afgøres om forbindingen bør fjernes
• Undgå kontakt med elektroder eller ledende gel
• Topologisk behandling anbefales ikke i forbindelse med PolyMem-forbindinger
• Vær på vagt over for tegn på infektion eller maceration
• Må ikke bruges eller stands brugen på personer der viser tegn på overfølsomhed, irritation eller allergi pga. forbindingen eller dens materialer
• Kun tilsigtet til brug på ét sår på én person. Må ikke genbruges. Genbrug vil ødelægge egenskaber, sprede smitte og øge risikoen for infektion.

PolyMem-forbindinger kan bruges når der er tegn på infektion, hvis der er givet korrekt lægebehandling møntet på årsagen til infektionen.

PolyMem-sølv-forbindinger anbefales hvor et sår udviser forsinket heling, tegn på infektion eller forøget biologisk byrde, eller hvis patienten risikofaktorer for infektion (såsom forurenet sår, dårlig ernæring, diabetes, tidligere infektioner osv.).

Opbevares ved stuetemperatur ≤30°C (86°F). Undtagelser kan tillades ≤55°C (131°F), men bør holdes til et minimum.

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

(DA)

VEJLEDNING

Første applikation

1. Forbered såret i henhold til protokol eller som anvist af lægen eller anden anvisende kliniker.
2. Vælg en forbindelse med en membranpude der er 0,6 – 5 cm (¼” – 2”) større end såret. Forbindingen bør også dække alle betændte eller beskadigede områder omkring såret.
3. Ved tørre sår skal forbindingen vædes let, eller såret skal efterlades lidt fugtig efter forberedelsen. For at få god klæbning skal huden være ren og tør.
4. Efter applikationen markeres et omrids af såret oven op forbindingen for at gøre det lettere at bestemme hvornår det skal skiftes.
5. Minimer omplacering. Men hvis der er behov for det, fjernes forbindingen og sættes på igen. Den klæbende kant må ikke forurenes med olie eller rengøringsmidler.

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvforbindinger

PolyMem sølvfor

(KO) 가장자리가 실리콘 접착제로 처리된 PolyMem® 실버 드레싱

설명

PolyMem 고분자막 드레싱은 (1) 안전한 상처 청결제 (2) 글리세린 보습제 (3) 고흡수제로 이루어진 수분을 좋아하는 폴리우레탄 모체로 만들어졌습니다. 드레싱 뒷면에는 공기는 통하게 하고 오염은 방지하는 폴리우레탄이 있습니다. 드레싱은 x차, y차 또는 x차와 y차 드레싱의 결합용으로 사용될 수 있습니다. PolyMem Silver 제품은 매우 미세한 은 입자를 포함하고 있는데 피부에 묻지 않습니다. 은은 드레싱 안에서 미생물 오염을 방지하는 작용을 합니다. 대략적인 은 함량은 124 µg/cm²입니다. PolyMem 실리콘 접착 드레싱은 테두리가 접착제로 처리되어 피부에 부드럽고 재부착이 가능합니다.

약물이 함유되지 않은 PolyMem 드레싱은:

- 상처를 효과적으로 관리하고 치료하며
- 유동체를 흡수하여 축축한 치유 환경을 제공하고
- 지속적이고 진행되는 상처의 통증을 최소화하고 덜어 주며
- 부종이나 멍이 생기는 것과 염증이 손상되지 않은 인접 조직으로 퍼지는 것을 줄이는데 도움이 됩니다.

징후

전문 의료인의 지도하에서는, 다음을 포함한 대부분의 부분 또는 전체적인 깊고 심한 상처 관리에:

- 압박 궤양 (I-IV 단계) • 정맥 울혈성 궤양 • 급성 상처 • 다리 궤양 • 이식 부위 • 피부 찢김 • 당뇨병성 궤양 • 피부과적 질환 • 1도 및 2도 화상 • 수술 상처 • 혈관 궤양

징후

전문 의료인의 지도하에서는, 다음을 포함한 대부분의 부분 또는 전체적인 깊고 심한 상처 관리에:

- 압박 궤양 (I-IV 단계) • 정맥 울혈성 궤양 • 급성 상처 • 다리 궤양 • 이식 부위 • 피부 찢김 • 당뇨병성 궤양 • 피부과적 질환 • 1도 및 2도 화상 • 수술 상처 • 혈관 궤양

(ZH) 带硅酮粘合剂边缘的PolyMem® Silver敷料

描述

PolyMem聚合物膜敷料由含有（1）安全伤口清洁剂、（2）甘油保湿剂和（3）超级吸收剂的亲水聚氨酯基质制成。敷料具有薄聚氨酯背衬，可以呼吸并有助于防止污染。敷料可用作初级、二级或初级和二级组合敷料。PolyMem Silver产品含有非常细的银颗粒，不会污染皮肤。银在敷料内发挥作用,防止微生物污染。按面积计算的近似银含量为124微克/平方厘米。PolyMem硅酮粘合剂敷料带有对皮肤温和且可重新定位的粘合剂边缘。

无药物PolyMem敷料有助于:

- 有效控制和治愈伤口
- 吸收液体并提供湿润的康复环境
- 最大限度降低和缓解治疗过程中持续伤口疼痛
- 减少水肿、瘀伤以及炎症扩散到周围未受损组织

适应症

在**医疗保健**专业人员的指导下使用，控制严重伤口，比如大多数部分和全皮层伤口，其中包括：

- 压疮（I-IV期）• 静脉淤滞性溃疡 • 静脉淤滞性溃疡 • 腿部溃疡 • 供体和移植部位
- 皮肤撕裂 • 糖尿病性溃疡 • 糖尿病性溃疡
- 1度和2度烧伤 • 手术伤口 • 血管溃疡

警告

• 仅供外用 • PolyMem敷料与氧化剂（过氧化氢或次氯酸盐溶液）不相容。在进行成像治疗过程之前，确定是否应去除敷料 • 避免接触电极或导电凝胶 • 不建议将PolyMem敷料用于局部治疗 • 警惕感染或浸渍迹象 • 请勿在对敷料或其材料有敏感、刺激或过敏迹象的人身上使用和停止使用 • 设计用于每人每伤口一次性使用。请勿重复使用。重复使用可能会降低性能，扩散污染并增加感染风险

如果已经进行了解决感染原因的适当医学治疗，在存在感染迹象的时候，可以使用**PolyMem敷料**。

当伤口表现出愈合缓慢、感染迹象、生物负载增加、或患者有感染风险因素（如受到污染的伤口、营养不良、糖尿病、感染病史等），不建议使用PolyMem Silver敷料。

储存温度：室温≤30°C(86°F)。可进行运输≤55°C(131°F),但应尽量减小。

处理：针对生物危害废物的典型处理。尺寸均为近似值

说明

初次敷用
1.根据治疗方案或者在医生或其他订购临床医生的指导下作好伤口的准备工作。
2.选择一块膜垫比伤口大1/4英寸至2英寸（0.6厘米至5厘米）的敷料。敷料还应覆盖伤口周围的全部发炎或受损区域。
3.对于干燥伤口,稍微润湿敷料或在作好伤口的准备工作后使其保持湿润。为了粘附良好，请确保皮肤清洁干燥。
4.敷上后,在敷料上方勾画出伤口轮廓,以便确定何时更换。
5.尽量减少重新定位。然而，如果需要,请轻轻揭下,然后重新敷上。请勿使油或清洁剂污染粘合剂边缘。

使用
1.由于流体吸引,在最初几天可能会观察到伤口流体显著增加。这并不罕见，表明敷料正在发挥作用。
2.在沐浴时保持敷料干燥并处于原位。如果敷料变湿，则请更换。

更换敷料
1.对于正在渗出液体的伤口,通过顶部会看到液体。在液体到达伤口边缘之前、按照惯例表明适当的时候或在v日内更换。如果液体到达膜垫边缘,则立即更换。

警告

• 仅供外用 • PolyMem敷料与氧化剂（过氧化氢或次氯酸盐溶液）不相容。在进行成像治疗过程之前，确定是否应去除敷料 • 避免接触电极或导电凝胶 • 不建议将PolyMem敷料用于局部治疗 • 警惕感染或浸渍迹象 • 请勿在对敷料或其材料有敏感、刺激或过敏迹象的人身上使用和停止使用 • 设计用于每人每伤口一次性使用。请勿重复使用。重复使用可能会降低性能，扩散污染并增加感染风险

如果已经进行了解决感染原因的适当医学治疗，在存在感染迹象的时候，可以使用**PolyMem敷料**。

当伤口表现出愈合缓慢、感染迹象、生物负载增加、或患者有感染风险因素（如受到污染的伤口、营养不良、糖尿病、感染病史等），不建议使用PolyMem Silver敷料。

储存温度：室温≤30°C(86°F)。55°C(131°F) 이하에 잠깐 두는 것은 허용되나 최소화되어야 합니다.

생물 유해물질 폐기에 적합하게 처리하십시오.
치수는 대략적인 추정치입니다.

说明
初次敷用
1.根据治疗方案或者在医生或其他订购临床医生的指导下作好伤口的准备工作。
2.选择一块膜垫比伤口大1/4英寸至2英寸（0.6厘米至5厘米）的敷料。敷料还应覆盖伤口周围的全部发炎或受损区域。
3.对于干燥伤口,稍微润湿敷料或在作好伤口的准备工作后使其保持湿润。为了粘附良好，请确保皮肤清洁干燥。
4.敷上后,在敷料上方勾画出伤口轮廓,以便确定何时更换。
5.尽量减少重新定位。然而，如果需要,请轻轻揭下,然后重新敷上。请勿使油或清洁剂污染粘合剂边缘。

使用
1.由于流体吸引,在最初几天可能会观察到伤口流体显著增加。这并不罕见，表明敷料正在发挥作用。
2.在沐浴时保持敷料干燥并处于原位。如果敷料变湿，则请更换。

更换敷料
1.对于正在渗出液体的伤口,通过顶部会看到液体。在液体到达伤口边缘之前、按照惯例表明适当的时候或在v日内更换。如果液体到达膜垫边缘,则立即更换。

(KO) 지시 사항

처음 사용 시
1. 상처를 프로토콜이나 의사 또는 기타 임상사의 지시에 따라 준비합니다.
2. 패드가 상처보다 ¼” – 2” (0.6 – 5 cm) 더 큰 드레싱을 선택합니다.
드레싱은 또한 상처 주변의 염증이나 손상을 입은 부위를 덮을 수 있어야 합니다.
3. 마른 상처의 경우, 준비가 끝난 후 드레싱을 약간 축축하게 하거나 상처 부위를 축축하게 합니다. 접착이 잘 되도록 피부를 청결하고 건조하게 유지합니다.
4. 드레싱을 붙인 후에, 교체 시기 판단에 도움이 되도록 드레싱 뒷부분에 상처의 개요를 그려 두십시오.
5. 위치를 바꿔 재부착하는 것을 최소로 하십시오. 그러나 필요한 경우 부드럽게 떼어내고 다시 붙이십시오. 기름이나 세척제로 접착 테두리를 오염시키지 마십시오.

사용
1. 유동체 흡인으로 인해 처음 며칠 동안은 상처 부위에 유동체량이 급격히 증가할 수 있습니다. 이것은 흔한 현상이며 드레싱이 제 역할을 하고 있다는 표시입니다.
2. 목욕 시에 드레싱이 젖지 않은 상태로 제 위치에 있도록 해 주십시오. 만약 드레싱이 젖었으면 교체해 주십시오.

드레싱 바꾸기
1. 액체가 나오는 상처의 경우, 유동체가 위에서 보일 것입니다. 유동체가 상처의 가장자리에 도달하기 전이나 적절한 때, 또는 v일이 넘어가기 전에 교체하십시오. 유동체가 막 패드의 가장자리에 도달하는 경우 즉시 교체하십시오.

说明
初次敷用
1.根据治疗方案或者在医生或其他订购临床医生的指导下作好伤口的准备工作。
2.选择一块膜垫比伤口大1/4英寸至2英寸（0.6厘米至5厘米）的敷料。敷料还应覆盖伤口周围的全部发炎或受损区域。
3.对于干燥伤口,稍微润湿敷料或在作好伤口的准备工作后使其保持湿润。为了粘附良好，请确保皮肤清洁干燥。
4.敷上后,在敷料上方勾画出伤口轮廓,以便确定何时更换。
5.尽量减少重新定位。然而，如果需要,请轻轻揭下,然后重新敷上。请勿使油或清洁剂污染粘合剂边缘。

使用
1.由于流体吸引,在最初几天可能会观察到伤口流体显著增加。这并不罕见，表明敷料正在发挥作用。
2.在沐浴时保持敷料干燥并处于原位。如果敷料变湿，则请更换。

(ZH) 说明

初次敷用
1.根据治疗方案或者在医生或其他订购临床医生的指导下作好伤口的准备工作。
2.选择一块膜垫比伤口大1/4英寸至2英寸（0.6厘米至5厘米）的敷料。敷料还应覆盖伤口周围的全部发炎或受损区域。
3.对于干燥伤口,稍微润湿敷料或在作好伤口的准备工作后使其保持湿润。为了粘附良好，请确保皮肤清洁干燥。
4.敷上后,在敷料上方勾画出伤口轮廓,以便确定何时更换。
5.尽量减少重新定位。然而，如果需要,请轻轻揭下,然后重新敷上。请勿使油或清洁剂污染粘合剂边缘。

使用
1.由于流体吸引,在最初几天可能会观察到伤口流体显著增加。这并不罕见，表明敷料正在发挥作用。
2.在沐浴时保持敷料干燥并处于原位。如果敷料变湿，则请更换。

更换敷料

1.对于正在渗出液体的伤口,通过顶部会看到液体。在液体到达伤口边缘之前、按照惯例表明适当的时候或在v日内更换。如果液体到达膜垫边缘,则立即更换。

使用
1.由于流体吸引,在最初几天可能会观察到伤口流体显著增加。这并不罕见，表明敷料正在发挥作用。
2.在沐浴时保持敷料干燥并处于原位。如果敷料变湿，则请更换。

说明

初次敷用
1.根据治疗方案或者在医生或其他订购临床医生的指导下作好伤口的准备工作。
2.选择一块膜垫比伤口大1/4英寸至2英寸（0.6厘米至5厘米）的敷料。敷料还应覆盖伤口周围的全部发炎或受损区域。
3.对于干燥伤口,稍微润湿敷料或在作好伤口的准备工作后使其保持湿润。为了粘附良好，请确保皮肤清洁干燥。
4.敷上后,在敷料上方勾画出伤口轮廓,以便确定何时更换。
5.尽量减少重新定位。然而，如果需要,请轻轻揭下,然后重新敷上。请勿使油或清洁剂污染粘合剂边缘。

POKYNY
Prvá aplikácia
1. Pripravte ranu podľa protokolu alebo podľa pokynov lekára alebo iného klinického odborníka.
2. Zvoľte obväz s membránovou poduškou o 0,6 – 5 cm (¼” – 2”) väčšou než rana.
Obväz by mal pokrýť aj zapálenú a poškodenú oblasť okolo rany.
3. Pri suchých ranách obväz mierne navlhčíte alebo nechajte ranu vlhkú po príprave na obviazanie. Aby bola zabezpečená dobrá priľnavosť, pokožka musí byť čistá a suchá.
4. Po aplikácii vyznačte ranu na hornej časti obväzu za účelom pomoci určenia, kedy obväz vymeniť.
5. Minimalizujte repozíciu obväzu. Aj je to však potrebné, jemne obväz odstráňte a opäť aplikujte.
Nekontaminujte príľnavý okraj olejmi ani čistiacimi prostriedkami.

Použitie
1. Počas prvých dní môže byť pozorovaný dramatický nárast tekutín rany z dôvodu priťahovania tekutín. Tento stav nie je neobvyklý a indikuje, že obväz pracuje tak, ako má.
2. Pri umývaní uchovávajte obväz suchý a na svojom mieste. Ak sa obväz namočí, vymeňte ho.

Výmena obväzu
1. U mokravej rany bude tekutina viditeľná cez povrch obväzu. Obväz vymeňte predtým, než tekutina dosiahne okraj rany, alebo kedy je to vhodné podľa dobrých lekárskeých praktík, alebo nie neskôr než po 7 dňoch. Obväz okamžite vymeňte, ak tekutina dosiahne membránovú podušku.
2. Častejšia výmena môže byť potrebná z dôvodu

2. 손상된 면역 체계, 당뇨병, 감염, 새살 과잉 형성, 불은 조직이 있는 경우, 또는 생존 불가 조직을 빨리 제거하기 원하는 경우에는 보다 잦은 교체가 필요합니다.

3. 드레싱 바꾸기: 드레싱의 모서리 부분을 들어 올려서 떼어 내십시오. 새 드레싱을 붙이십시오.
4. 응고된 혈액이나 마른 분비물 때문에 드레싱이 피부 또는 털에 달라 붙은 경우, 소량의 식염수나 물을 사용하여 천천히 조심스럽게 그 부위를 부드럽고 느슨하게 만드십시오. 상처 주위의 정상 피부를 깨끗하게 닦아 내십시오.
5. 프로토콜이나 의사 또는 기타 임상사의 지시대로 드레싱을 교체하십시오. 대부분의 경우 상처가 감염이나 오염이 되지 않은 한 상처를 건드리거나 세척할 필요는 없습니다. PolyMem은 상처를 지속적으로 청결하게 하도록 만들어져서 제거할 잔여물을 남기지 않습니다. 지나치게 청결하게 하는 것은 조직 재생을 손상시켜 상처 치유를 늦출 수 있습니다.

사용 중이나 교체 중의 관찰
• 정상적인 치유가 진행되는 동안, 처음 몇 번의 드레싱 교체 시에 상처가 더 커지는 것처럼 보일 수 있는데, 이것은 우리 몸이 자연스럽게 생존 불가 조직을 제거하기 때문입니다. 만약 상처가 계속해서 커지면 전문가에게 보이십시오.
• PolyMem 드레싱은 새 혈관 형성을 돕기 때문에 드레싱 교체 시에 상처 유동체와 드레싱에 혈액이 있는 것을 흔히 보게 됩니다.
• 붉은 정도, 염종, 통증, 열감, 냄새, 백화, 연약함, 조직 과잉 형성이 증가하거나 치유가 더딘 것과 같은 증상 및 징후가 있는지 잘 살펴 보십시오. 감염, 피부 자극, 민감성, 알레르기, 불어남 또는 새살 과잉 형성 등 문제적 상황이 발생하는 경우 전문가와 상담하십시오.

警告
• 仅供外用 • PolyMem敷料与氧化剂（过氧化氢或次氯酸盐溶液）不相容。在进行成像治疗过程之前，确定是否应去除敷料 • 避免接触电极或导电凝胶 • 不建议将PolyMem敷料用于局部治疗 • 警惕感染或浸渍迹象 • 请勿在对敷料或其材料有敏感、刺激或过敏迹象的人身上使用和停止使用 • 设计用于每人每伤口一次性使用。请勿重复使用。重复使用可能会降低性能，扩散污染并增加感染风险

说明
初次敷用
1.根据治疗方案或者在医生或其他订购临床医生的指导下作好伤口的准备工作。
2.由于免疫系统受损、糖尿病、感染、超颗粒化、浸渍组织、或者希望有助于去除非活组织时,可能需要更频繁更换。
3.更换敷料：提起敷料边缘,然后揭下。敷上新敷料。
4.如果凝固的血液或干燥的渗出物已经导致敷料粘附在皮肤或头发上,则使用少量盐水或水缓慢轻柔地软化和松开。清洁伤口周围完好无损的皮肤。
5.根据治疗方案或者在医生或其他订购临床医生的指导下控制敷料更换事宜。在大多数情况下,除非伤口受到感染或污染，否则在更换过程中无需处理或清洗伤口。PolyMem旨在持续清洁伤口，不会留下需要清除的残留物。过度清洁可能会对再生组织造成伤害并延缓伤口愈合。

使用或更换期间问诊
• 在正常愈合期间，在最初几次更换敷料期间,伤口可能会显得变大,这是因为身体自然地清除了非活组织。如果伤口继续变大,则需咨询专家。
• PolyMem敷料有助于支持新血管形成,因此在更换敷料期间看到染有血液的伤口液体和敷料并不罕见。
• 警惕发红、发炎、疼痛、发热、异味、变白、脆弱、组织形成过多或愈合不良等迹象和症状。有关感染、刺激、敏感、过敏、浸渍或超颗粒等问题事宜，请咨询专业人士。

说明
初次敷用
1.根据治疗方案或者在医生或其他订购临床医生的指导下作好伤口的准备工作。
2.选择一块膜垫比伤口大1/4英寸至2英寸（0.6厘米至5厘米）的敷料。敷料还应覆盖伤口周围的全部发炎或受损区域。
3.对于干燥伤口,稍微润湿敷料或在作好伤口的准备工作后使其保持湿润。为了粘附良好，请确保皮肤清洁干燥。
4.敷上后,在敷料上方勾画出伤口轮廓,以便确定何时更换。
5.尽量减少重新定位。然而，如果需要,请轻轻揭下,然后重新敷上。请勿使油或清洁剂污染粘合剂边缘。

使用
1.由于免疫系统受损、糖尿病、感染、超颗粒化、浸渍组织、或者希望有助于去除非活组织时,可能需要更频繁更换。
3.更换敷料：提起敷料边缘,然后揭下。敷上新敷料。
4.如果凝固的血液或干燥的渗出物已经导致敷料粘附在皮肤或头发上,则使用少量盐水或水缓慢轻柔地软化和松开。清洁伤口周围完好无损的皮肤。
5.根据治疗方案或者在医生或其他订购临床医生的指导下控制敷料更换事宜。在大多数情况下,除非伤口受到感染或污染，否则在更换过程中无需处理或清洗伤口。PolyMem旨在持续清洁伤口，不会留下需要清除的残留物。过度清洁可能会对再生组织造成伤害并延缓伤口愈合。

使用或更换期间问诊
• 在正常愈合期间，在最初几次更换敷料期间,伤口可能会显得变大,这是因为身体自然地清除了非活组织。如果伤口继续变大,则需咨询专家。

• PolyMem敷料有助于支持新血管形成,因此在更换敷料期间看到染有血液的伤口液体和敷料并不罕见。
• 警惕发红、发炎、疼痛、发热、异味、变白、脆弱、组织形成过多或愈合不良等迹象和症状。有关感染、刺激、敏感、过敏、浸渍或超颗粒等问题事宜，请咨询专业人士。

说明
初次敷用
1.根据治疗方案或者在医生或其他订购临床医生的指导下作好伤口的准备工作。
2.选择一块膜垫比伤口大1/4英寸至2英寸（0.6厘米至5厘米）的敷料。敷料还应覆盖伤口周围的全部发炎或受损区域。
3.对于干燥伤口,稍微润湿敷料或在作好伤口的准备工作后使其保持湿润。为了粘附良好，请确保皮肤清洁干燥。
4.敷上后,在敷料上方勾画出伤口轮廓,以便确定何时更换。
5.尽量减少重新定位。然而，如果需要,请轻轻揭下,然后重新敷上。请勿使油或清洁剂污染粘合剂边缘。

FR Pansement PolyMem® Silver avec bordure adhésive en silicone

DESCRIPTION

La membrane polymère des pansements PolyMem est en matrice polyuréthane qui absorbe l'humidité et contient (1) un agent nettoyant inoffensif, (2) de la glycérine hydratante et (3) des superabsorbants. Les pansements comportent une mince bande en polyuréthane respirant qui aide à prévenir toute contamination. Les pansements peuvent être utilisés en tant que pansement primaire et secondaire ou les deux à la fois. Les produits PolyMem Silver contiennent de très fines particules d'argent et ne tachent pas la peau. L'argent agit à l'intérieur du pansement pour protéger contre la contamination microbienne. La teneur approximative en argent par zone est de 124 µg/cm². Les pansements PolyMem adhésifs en silicone présentent une bordure adhésive n'agressant pas la peau et repositionnable.

Les pansements PolyMem sans additif aide à : • traiter et guérir efficacement les plaies • absorber les sécrétions liquides et offrir un environnement de guérison humide • minimiser et soulager les douleurs persistantes et procédurales • réduire l'œdème, les ecchymoses et la propagation de l'inflammation dans les tissus intacts environnants

INDICATIONS

Sous la direction d'un professionnel de santé, pour le traitement des plaies profondes, telles que la plupart des plaies d'épaisseur partielle et totale, y compris :

• Ulcères de pression (stades I à IV) • Ulcères veineux • Plaies aiguës • Ulcères de jambe • Sites donneurs et de greffon • Déchirures cutanées • Ulcères diabétiques • Troubles dermatologiques • Brûlures aux 1er et 2e degrés • Plaies chirurgicales • Ulcères vasculaires

ES Apósito con borde adhesivo de silicona marca PolyMem® Silver

DESCRIPCIÓN

Los apósitos de membrana de polímero marca PolyMem están hechos de una matriz de poliuretano especial para condiciones húmedas, la cual contiene (1) un limpiador seguro de heridas, (2) un humectante de glicerina y (3) superabsorbentes. Los apósitos cuentan con una delgada cobertura de poliuretano, la cual respira y ayuda a prevenir el ingreso de contaminantes. Los apósitos pueden ser usados como apósitos primarios o secundarios, o también como apósitos primarios y secundarios combinados. Los productos marca PolyMem Silver incorporan partículas muy finas de plata y no dejan manchas en la piel. La función de la plata dentro del apósito es la de proteger contra la contaminación microbiana. El contenido aproximado de plata por área es de 124 µg/cm². Los apósitos adhesivos de silicona marca PolyMem cuentan con un borde adhesivo que no maltrata la piel y puede ser cambiado de posición. Los apósitos libres de fármacos marca PolyMem ayudan a :

• tratar y curar las heridas eficientemente • absorber fluidos y proporcionar un ambiente de curación húmedo • minimizar y aliviar dolores persistentes y relacionados con los procedimientos en las heridas • reducir edemas, hematomas y la propagación de la inflamación hacia tejidos sanos cercanos

INDICACIONES

Bajo la dirección de un profesional médico para el tratamiento de heridas graves, tales como la mayoría de heridas de grosor parcial o total, incluyendo :

• Escaras (etapas I-IV) • Úlceras venosas • Heridas graves • Úlceras en las piernas • Sitios de donación e injertos • Laceraciones • Úlceras diabéticas • Desórdenes dermatológicos • Quemaduras de 1.er y 2.o grado • Heridas quirúrgicas • Úlceras vasculares

EN PolyMem® Silver Dressing with Silicone Adhesive Border

DESCRIPTION

PolyMem polymeric membrane dressings are made of moisture-loving polyurethane matrix that contains (1) safe wound cleanser, (2) glycerin moisturizer, and (3) superabsorbents. Dressings have a thin polyurethane backing which breathes and helps keep out contamination. Dressings may be used as a primary, secondary, or combined primary and secondary dressing. PolyMem Silver products incorporate very fine silver particles and will not stain skin. Silver acts inside the dressing to protect from microbial contamination. Approximate silver content by area 124 µg/cm². PolyMem Silicone Adhesive Dressings have an adhesive border that is gentle to the skin and repositionable. Drug-free PolyMem dressings help to : • effectively manage and heal wounds • absorb fluid and provide a moist healing environment • minimize and relieve persistent and procedural wound pain • reduce edema, bruising, and the spread of inflammation into surrounding undamaged tissues

INDICATIONS

Under the direction of a healthcare professional, for the management of serious wounds, such as most partial and full thickness wounds, including :

• Pressure ulcers (stages I-IV) • Venous stasis ulcers • Acute wounds • Leg ulcers • Donor and graft sites • Skin tears • Diabetic ulcers • Dermatologic disorders • 1st and 2nd degree burns • Surgical wounds • Vascular ulcers

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

• Pour usage externe uniquement • Les pansements PolyMem ne sont pas compatibles avec les agents oxydants (solutions de peroxyde d'hydrogène ou d'hypochlorite) • Avant de réaliser des procédures d'imagerie, déterminer si le pansement doit être enlevé • Éviter le contact avec les électrodes ou les gels conducteurs • Les gels conducteurs ne sont pas recommandés en association avec les pansements PolyMem • Surveiller l'apparition de signes d'infection ou de macération • Ne pas utiliser ou cesser l'utilisation sur les personnes présentant des signes de sensibilité, d'irritation ou d'allergie au pansement ou à l'un de ses composants • Pour usage unique sur une seule blessure et une seule personne. Ne pas réutiliser. La réutilisation risque de nuire aux propriétés du produit, de propager la contamination et d'augmenter le risque d'infection.

Les pansements PolyMem peuvent être utilisés en cas d'infection si un traitement médical approprié traitant la cause de l'infection a déjà été mis en place.

Les pansements PolyMem Silver sont recommandés lorsqu'une plaie présente un retard de cicatrisation, des signes d'infection, ou une augmentation de la contamination ; ou si le patient présente des facteurs de risque d'infection (tels que des plaies contaminées, une malnutrition, du diabète, des antécédents d'infection, etc.)

Conserver à une température ≤30°C (86°F). Des écarts de température ≤55°C (131°F) sont tolérés, mais devraient être réduits au minimum.

Jeter avec les déchets présentant un risque biologique.

Les **dimensions** sont approximatives.

PREAUCIONES

• Para uso externo solamente • Los apósitos marca PolyMem no son compatibles con oxidantes (soluciones de peróxido de hidrógeno o de hipoclorito) • Antes de realizar procedimientos de diagnóstico por imágenes, determine si el apósito debe ser retirado • Evite el contacto con electrodos o geles conductivos • No se recomiendan tratamientos tópicos en combinación con el uso de apósitos PolyMem • Esté atento a cualquier señal de infección o maceración • No usar y discontinuar su uso en personas que muestren signos de sensibilidad, irritación o alergia al apósito o sus materiales • Destinado para un solo uso en una sola herida, en una sola persona. No reutilizar. La reutilización podría degradar las propiedades, propagar la contaminación y aumentar el riesgo de infección.

Los apósitos marca PolyMem pueden usarse cuando hay signos de infección si se ha implementado un tratamiento médico adecuado dirigido a la causa de la infección.

Los apósitos marca PolyMem Silver se recomiendan cuando una herida presenta cicatrización retardada, signos de infección o aumento de la biocarga, o cuando el paciente presenta factores de riesgo de infección (como heridas contaminadas, mala nutrición, diabetes, antecedentes de infección, etc.)

Almacenar a temperatura ambiente ≤30°C (86°F). Excursiones permitidas ≤55°C (131°F) pero deberían ser minimizadas.

Desechar como normalmente se hace con los residuos de riesgo biológico. Las **dimensiones** son aproximadas.

PRECAUTIONS

• For external use only • PolyMem dressings are not compatible with oxidizing agents (hydrogen peroxide or hypochlorite solutions) • Prior to performing imaging procedures, determine if the dressing should be removed • Avoid contact with electrodes or conductive gels • Topical treatments are not recommended in conjunction with PolyMem dressings • Be alert for signs of infection or maceration • Do not use and discontinue use on people who show signs of sensitivity, irritation, or allergy from the dressing or its materials • Intended for one use on one wound, on one person. Do not reuse. Reuse may degrade properties, spread contamination, and increase risk of infection.

PolyMem dressings may be used when signs of infection are present if proper medical treatment that addresses the cause of the infection has been implemented.

PolyMem Silver dressings are recommended when a wound displays delayed healing, signs of infection, or increased bioburden, or the patient has infection risk factors (such as contaminated wound, poor nutrition, diabetes, history of infection, etc.)

Store at room temperature ≤30°C (86°F). Excursions permitted ≤55°C (131°F) but should be minimized.

Dispose as typical for biohazardous waste. **Dimensions** are approximate.

FR

MODE D'UTILISATION

Application initiale

1. Préparer la plaie selon les recommandations du médecin ou d'un autre praticien agréé.
2. Choisir un pansement dont les dimensions de la membrane sont 0,6 – 5 cm (¼” – 2”) plus grandes que la plaie. Le pansement doit également couvrir toute zone enflammée ou endommagée entourant la plaie.
3. Pour les plaies sèches, humidifier légèrement le pansement ou conserver le milieu humide après la préparation. Pour une bonne adhésion, s'assurer que la peau est propre et sèche.
4. Après application, tracer les contours de la plaie sur le pansement pour aider à déterminer à quel moment le changer.
5. Réduire les repositionnements.
Cependant, si nécessaire, enlever délicatement et appliquer à nouveau. Ne pas contaminer la bordure adhésive avec de l'huile ou des agents nettoyants.



Utilisation

1. Une augmentation spectaculaire du volume du liquide s'écoulant de la plaie peut être observée durant les premiers jours, en raison de l'attraction du liquide. Ceci n'est pas inhabituel et indique que le pansement agit.
2. Maintenir le pansement au sec et en place lors du bain. Changer le pansement s'il est mouillé.

Changement du pansement

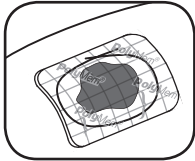
1. En cas de plaie suintante, du liquide apparaîtra sur le dessus du pansement. Changer le pansement avant que le liquide ne déborde de la plaie, lorsque cela est jugé nécessaire, ou 7 jours au plus tard après la pose. Le changer immédiatement si le liquide déborde des bords de la membrane.
2. Des changements plus fréquents peuvent être

ES

INSTRUCCIONES

Aplicación inicial

1. Prepare la herida de acuerdo al protocolo o según las indicaciones de un médico u otro clínico encargado.
2. Seleccione un apósito cuya almohadilla de membrana sea ¼” – 2” (0,6 - 5cm) más grande que la herida. El apósito deberá cubrir también cualquier área inflamada o dañada que se encuentre alrededor de la herida.
3. Para heridas secas, humedadza ligeramente el apósito o deje la herida húmeda después de la preparación. Para una buena adhesión, asegúrese de que la piel esté limpia y seca.
4. Después de la aplicación, trace el contorno de la herida sobre el apósito para ayudar a determinar cuándo cambiarlo.
5. Minimice los cambios de posición. Sin embargo, de ser necesario, retírelo con cuidado y aplíquelo nuevamente. No contamine el borde adhesivo con aceite o agentes de limpieza.



Uso

1. Podría observarse un aumento drástico de fluido en la herida durante los primeros días debido a la atracción del fluido. Esto es normal e indica que el apósito está funcionando.
2. Mantenga el apósito seco y en su lugar cuando se bañe. Cambie el apósito si este se moja.

Cambio de apósito

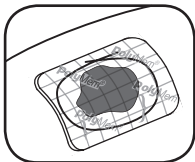
1. En el caso de heridas con exudado, el fluido se hará visible a través del apósito. Cámbielo antes de que el fluido cubra el margen de la herida, o cuando las mejores prácticas lo indiquen, o máximo a los siete días de su aplicación inicial. Cámbielo inmediatamente si el fluido llega al borde de la almohadilla de membrana.
2. Podría ser necesario cambiar el apósito con mayor frecuencia en el caso de un sistema

EN

DIRECTIONS

Initial Application

1. Prepare the wound according to protocol or as directed by a physician or other ordering clinician.
2. Select a dressing with the membrane pad ¼” – 2” (0.6 - 5 cm) larger than the wound.
The dressing should also cover any inflamed or damaged area surrounding the wound.
3. For dry wounds, moisten dressing slightly or leave wound moist after preparation. For good adhesion, ensure skin is clean and dry.
4. After application, outline the wound on top of dressing to help determine when to change.
5. Minimize repositioning.
However, if needed, gently remove and reapply. Do not contaminate adhesive border with oil or cleaning agents.



Use

1. A dramatic increase in wound fluid may be observed during the first few days due to the fluid attraction. This is not uncommon and indicates that the dressing is working.
2. Keep the dressing dry and in place when bathing. Change the dressing if it gets wet.

Dressing Change

1. For an exuding wound, fluid will become visible through the top. Change before fluid reaches the wound margin, or when good practice dictates, or after no more than 7 days. Change immediately if fluid reaches the edge of the membrane pad.

nécessaires en cas de système immunitaire affaibli, de diabète, d'infection, d'hypergranulation, de macération des tissus ou si l'on souhaite faciliter l'élimination des tissus non viables.
3. Changement du pansement : Soulever le bord du pansement et le retirer. Appliquer un nouveau pansement.
4. Si le pansement colle à la peau ou aux poils à cause de sang coagulé ou d'exsudats secs, utiliser un peu d'eau ou de solution saline pour ramollir et assouplir. Nettoyer la surface cutanée intacte autour de la blessure.
5. Gérer la fréquence des changements de pansement selon les recommandations du médecin ou d'un autre praticien agréé. Il est généralement inutile de nettoyer la plaie lors du changement de pansement, sauf si la blessure est infectée ou contaminée. PolyMem est conçu pour nettoyer la plaie en continu et ne laisse aucun résidu à enlever.
Un nettoyage excessif peut perturber la régénération tissulaire et retarder la cicatrisation.

Observations lors de l'utilisation ou du changement de pansement

• En période de cicatrisation normale, la plaie peut sembler s'être agrandie lors des premiers changements de pansement, car le corps rejette naturellement les tissus non viables. Si la plaie continue à s'agrandir, consulter un spécialiste.
• Les pansements PolyMem aident les nouveaux vaisseaux sanguins à se former et au moment du changement, il n'est pas rare de constater la présence de sang dans le liquide sécrété par la plaie et sur le pansement.
• Surveiller tous signes ou symptômes suspects tels que rougeur accrue, inflammation, douleur, échauffement, odeur suspecte, fragilité, formation excessive de tissu ou absence de guérison. Consulter un professionnel en cas d'infection, d'irritation, d'allergie, de sensibilité, de macération ou d'hypergranulation

inmunológico comprometido, diabetes, infección, hipergranulación, tejido macerado, o cuando se desea facilitar el retiro de tejido no viable.
3. Cambio de apósito: Levante el borde del apósito y retírelo. Aplique el nuevo apósito.
4. Si el apósito se hubiera adherido a la piel o al pelo debido a sangre coagulada o exudado seco, use una pequeña cantidad de solución salina o agua para suavizarlo y aflojarlo lenta y cuidadosamente. Limpie la piel intacta alrededor de la herida.
5. Lleve a cabo los cambios de apósito de acuerdo al protocolo o según las indicaciones del médico u otro clínico encargado. En la mayoría de los casos no será necesario perturbar ni limpiar una herida durante los cambios, a menos que esté infectada o contaminada. Los productos marca PolyMem están diseñados para limpiar la herida continuamente y no dejan residuos que deban ser removidos.
La limpieza excesiva podría dañar los tejidos en proceso de regeneración y retrasar la curación de la herida.

Observaciones durante el uso o cambio

• En el transcurso de la curación normal podría parecer que la herida aumenta de tamaño durante los primeros cambios de apósito; esto se debe a que el cuerpo estará retirando el tejido no viable de forma natural. Si la herida continúa aumentando de tamaño, consulte a un experto.
• Los apósitos marca PolyMem ayudan a fomentar la formación de nuevos vasos sanguíneos, por lo que es normal ver manchas de sangre en el fluido de la herida y en los apósitos durante los cambios.
• Esté alerta a señales y síntomas, tales como aumentos en el enrojecimiento, inflamación, dolor, temperatura, olor, blanqueamiento, fragilidad, formación excesiva de tejido o falta de curación. Consulte a un profesional en caso de situaciones problemáticas, como infección, irritación, sensibilidad, alergia, maceración o hipergranulación.

2. More frequent changes may be needed due to a compromised immune system, diabetes, infection, hypergranulation, macerated tissue, or when desiring to facilitate the removal of non-viable tissue.
3. Dressing Change: Lift the edge of the dressing and remove. Apply new dressing.
4. If coagulated blood or dried exudate has caused the dressing to adhere to skin or hair, use a small amount of saline or water to slowly gently soften and loosen. Clean the intact skin around the wound.
5. Manage dressing changes according to protocol or as directed by physician or other ordering clinician. In most cases, there is no need to disturb or cleanse a wound during changes unless the wound is infected or contaminated. PolyMem is designed to continuously clean the wound and does not leave residue that needs to be removed.
Excessive cleaning may injure regenerating tissue and delay wound healing.

Observations during use or change

• During normal healing, the wound may appear to become larger during the first few dressing changes because the body is naturally removing non-viable tissue. If the wound continues to become larger, consult an expert.
• PolyMem dressings help support new blood vessel formation so it is not uncommon to see blood-stained wound fluid and dressings during changes.
• Be alert for signs and symptoms, such as, increased redness, inflammation, pain, warmth, odor, whitening, fragility, excessive tissue formation, or lack of healing. Consult a professional for problem situations, such as, infection, irritation, sensitivity, allergy, maceration, or hypergranulation.